



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 January 2004

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 91 *b* повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2003 года

[по докладу Второго комитета (A/58/481/Add.2)]

58/200. Наука и техника в целях развития

Генеральная Ассамблея,

признавая роль, которую международное сотрудничество в области науки и техники может сыграть в преодолении технического разрыва и «цифровой пропасти» между Севером и Югом,

признавая также важность сотрудничества в области науки и техники по линии как Север-Юг, так и Юг-Юг,

признавая далее жизненно важную роль новых и новейших технологий в повышении производительности труда и конкурентоспособности стран и необходимость, в частности, наращивания потенциала, принятия мер, направленных на поощрение передачи технологий развивающимся странам и их распространение в этих странах, а также стимулирования деятельности частного сектора и повышения осведомленности общественности о научно-технических достижениях,

подтверждая необходимость активизации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники и повышения роли Комиссии по науке и технике в целях развития в обеспечении стратегического руководства, в частности в вопросах, имеющих актуальное значение для развивающихся стран,

признавая роль информационно-коммуникационных технологий в содействии развитию как важного шага в направлении решения трудных задач по преодолению «цифровой пропасти» и приветствуя в этой связи созыв первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, который состоялся в Женеве 10–12 декабря 2003 года, и второго этапа, который состоится в Тунисе 16–18 ноября 2005 года,

приветствуя выбор Комиссией для работы в межсессионный период 2003–2004 годов основной темы «Поощрение применения науки и техники в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций», — который был с удовлетворением отмечен Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2003/56 от 24 июля 2003 года,

с удовлетворением отмечая работу Комиссии по ее теме «Развитие технологий и создание потенциала в целях обеспечения конкурентоспособности в условиях цифрового общества» в ходе ее межсессионного периода 2001–2003 годов, в частности работу над показателями развития информационно-коммуникационных технологий, которая вносит важный вклад в подготовку Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о влиянии новых биотехнологий с уделением особого внимания устойчивому развитию, в том числе продовольственной безопасности, здравоохранению и экономической эффективности¹,

принимая к сведению также резолюцию 2003/56 Экономического и Социального Совета, в которой Совет предложил Комиссии тесно взаимодействовать с Целевой группой по информационно-коммуникационным технологиям в целях содействия расширению обмена информацией и углублению координации деятельности в области информационно-коммуникационных технологий, с тем чтобы способствовать проведению Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

1. *настоятельно призывает* соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами биотехнологии, сотрудничать друг с другом для обеспечения получения странами надежной научной информации и практических рекомендаций, с тем чтобы они имели возможность использовать эти технологии надлежащим образом для содействия экономическому росту и развитию;

2. *принимает к сведению* предложение Генерального секретаря о разработке комплексной рамочной программы развития биотехнологии в рамках системы Организации Объединенных Наций, содержащееся в его докладе¹, и просит его представить дополнительный доклад о положении дел в области координации между соответствующими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в целях укрепления координации деятельности в области биотехнологии, в частности в деле содействия развитию связанной с биотехнологией деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *принимает также к сведению* публикацию, озаглавленную «Information and Communication Technology Development Indices» («Показатели развития информационно-коммуникационных технологий») ², и предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в сотрудничестве с Целевой группой по информационно-коммуникационным технологиям и Международным союзом электросвязи, обновить эту публикацию как часть ее вклада в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, ссылаясь на резолюцию 56/183 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие органы Организации Объединенных Наций вносить эффективный вклад и принимать активное участие;

¹ A/58/76.

² United Nations publication, Sales No. E.03.II.D.14.

4. *призывает* Генерального секретаря продолжать обеспечивать наличие у Комиссии и ее секретариата в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию необходимых ресурсов, с тем чтобы Комиссия могла лучше выполнять свой мандат;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*78-е пленарное заседание,
23 декабря 2003 года*